



Niederschrift

zur 13. Sitzung des Gemeinderates

Sitzung am: 30.01.2018
Sitzungsort: Dorfgemeinschaftshaus, "Alte Schule", Hellerstraße 4
Beginn: 19:02 Uhr **Ende:** 21:02 Uhr

Anwesende:

Ratsvorsitz

Herr Frank Endelmann

in Vertretung für Herrn Westermann

Bürgermeister

Herr Dr. Tjark Goerges

Gemeinderatsmitglieder

Herr Jan Doyen-Waldecker
Herr Hans-Ludwig de Vries
Frau Angela Engel
Herr Meint Habbinga
Frau Heike Heiken
Herr Gerhard Jacobs
Herr Arend Janssen-Visser

Gleichstellungsbeauftragte

Frau Heike Ahrens

Verwaltung

Frau Karoline Engel
Herr Eilhard Küpker
Frau Annette Steinkrauß
Herr Thomas Vodde
Frau Sabine Weers

als Protokollführerin

Abwesende:

Gemeinderatsmitglieder

Frau Martina Poppinga
Herr Björn Westermann

Fehlt entschuldigt
Fehlt entschuldigt

Zu Beginn der Sitzung sind 7 Zuhörer anwesend. Die Presse ist durch Herrn Stefan Erdmann vertreten.

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung

2. Genehmigung der Niederschrift der 10. Sitzung des Gemeinderates am 20.09.2017 - öffentlicher Teil -
3. Genehmigung der Niederschrift der 11. Sitzung des Gemeinderates am 08.11.2017 - öffentlicher Teil -
4. Genehmigung der Niederschrift der 12. Sitzung des Gemeinderates am 13.12.2017 - öffentlicher Teil -
5. Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses
6. Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbeschlüssen
7. Einrichtung eines Fitness-Studios und eines Sportraumes im Untergeschoss des Töwer-Vitals
Vorlage: 2017/315
8. Anschaffung einer Elektrolyseanlage
Vorlage: 2017/340
9. Personalbesetzung für Blog und Social Media
Vorlage: 2018/001
10. Berufung der neuen Vertreter der Eltern und Schüler gemäß § 110 Abs. 4 Niedersächsisches Schulgesetz (NSchG)
Vorlage: 2018/008
11. Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2016 - Globalermächtigung
Vorlage: 2018/003
12. Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2017 - Globalermächtigung
Vorlage: 2018/007
13. Die Kompensationsmaßnahmen
Vorlage: 2018/005
- 13.1. Neuaufstellung Bebauungsplan Nr. 4 "Sturmklause"
Vorlage: 2018/010
14. Vergabe für den Einbau von behindertengerechten Eingangstüren im TöwerVital
Vorlage: 2018/348
15. Grundsatzentscheidung zur Zukunft des Haus des Kurgastes
Vorlage: 2018/002
16. Fairtrade-Insel Juist
Vorlage: 2018/349

Der Vorsitzende eröffnet den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:02 Uhr mit der Feststellung der ordnungsgemäßen unter Hinweis auf die verkürzte Ladung und der Beschlussfähigkeit.

Anträge zur Tagesordnung liegen keine vor.

Der TOP 14 wird von der Tagesordnung abgesetzt.

Die Tagesordnung wird somit festgestellt.

Einwendungen gegen diese Feststellung werden nicht erhoben.

Einwohnerfragestunde

Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Ausschussvorsitzende gemäß § 4 der Geschäftsordnung den Zuhörern die Gelegenheit, Fragen zu Beratungsgegenständen und anderen Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

TOP 1 **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge sowie Beschlussfassung über die Behandlung in nichtöffentlicher Sitzung**

TOP 2 **Genehmigung der Niederschrift der 10. Sitzung des Gemeinderates am 20.09.2017 - öffentlicher Teil -**

Beschluss:

Die Niederschrift der 10. Sitzung des Gemeinderates am 20.09.2017 – öffentlicher Teil - wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen
Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 3 **Genehmigung der Niederschrift der 11. Sitzung des Gemeinderates am 08.11.2017 - öffentlicher Teil -**

Beschluss:

Die Niederschrift der 11. Sitzung des Gemeinderates am 08.11.2017 – öffentlicher Teil – wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen
Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 4 Genehmigung der Niederschrift der 12. Sitzung des Gemeinderates am
13.12.2017 - öffentlicher Teil -**

Beschluss:

Die Niederschrift der 12. Sitzung des Gemeinderates am 13.12.2017 – öffentlicher Teil – wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

Ja 8 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 5 Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde
und über wichtige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses**

**TOP 6 Bericht des Bürgermeisters über den Ausführungsstand von Ratsbe-
schlüssen**

**TOP 7 Einrichtung eines Fitness-Studios und eines Sportraumes im Unterge-
schoss des TöwerVitals
Vorlage: 2017/315**

Geänderter Beschluss:

Für die Einrichtung eines Fitness-Studios und eines Sportraumes im Untergeschoss des TöwerVitals soll eine Vorplanung in Auftrag gegeben werden. Die Erstellung der Räume soll in einer Maßnahme erfolgen. Das komplette Untergeschoss ist bei der Planung einzubeziehen. Für das Vorhaben ist auf Basis der Vorplanung der Einsatz von Fördermitteln zu prüfen.

~~Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):~~

- ~~a) Im Untergeschoss des TöwerVitals soll ein Fitness-Studio entsprechend der bisherigen Planung eingerichtet werden.~~
- ~~b) Für die Einrichtung eines Sportraumes im Untergeschoss des TöwerVitals soll eine Vorplanung in Auftrag gegeben werden.~~

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

Ja 8 Nein 1 Enthaltung 0

**TOP 8 Anschaffung einer Elektrolyseanlage
Vorlage: 2017/340**

Beschluss:

Der Auftrag für eine Elektrolyseanlage Easychlorgen Standard 560 soll entsprechend des Angebotes vom 17.11.2017 über 32.951,30 € netto/39.212,05 € brutto an die Firma Tricura GmbH & Co KG in 27798 Hude erteilt werden. Die Auftragsvergabe erfolgt unter dem Vorbehalt der Überprüfung durch das RPA.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

Ja 7 Nein 1 Enthaltung 1

TOP 9 Personalbesetzung für Blog und Social Media
Vorlage: 2018/001

Geänderter Beschluss:

Für die Tätigkeit „Erstellung Blog und Bearbeitung Social Media“ wird im Stellenplan 2018 eine geringfügige Stelle (450,00 €) **bis zum 31.12.2018 befristet** eingerichtet. Die Stelle kann bereits ab Februar besetzt werden. **Eine Weiterbeschäftigung ist durch den VA vorgesehen.**

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen
Ja 8 Nein 1 Enthaltung 0

TOP 10 Berufung der neuen Vertreter der Eltern und Schüler gemäß § 110 Abs. 4 Niedersächsisches Schulgesetz (NSchG)
Vorlage: 2018/008

Beschluss:

Auf Vorschlag der jeweiligen Gruppen werden ab sofort als Mitglied des Ausschusses für Schule, Soziales und Sport gemäß § 110 Abs. 4 NSchG, folgende Vertreter für Eltern und Schüler berufen:

1. Vertreter der Eltern

Frau Steffi Großhans - Stellvertretung Frau Simone Heyken

2. Vertreter der Schüler

Frau Greetje Rump - Stellvertretung Frau Vanessa Steimer

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen
Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 11 Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2016 - Globalermächtigung
Vorlage: 2018/003

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt, entsprechend der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2016, Kredite bis zur folgenden Höhe aufzunehmen.

Finanzhaushalt Inselgemeinde Juist	256.550 €
Vermögensplan Eigenbetrieb Wirtschaftsbetriebe	1.454.600 €

Die Kredite sind zu folgenden Konditionen aufzunehmen:

Auszahlungskurs:	100 %
Tilgung:	bis max. 3,50 v.H. zzgl. ersparter Zinsen
Höchstzinssatz:	bis max. 2,50 v.H.
Laufzeit:	fristenkongruent zu den Investitionen

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen
Ja 8 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 12 Aufnahme von Krediten für das Haushaltsjahr 2017 - Globalermächtigung
Vorlage: 2018/007**

Beschluss:

Die Verwaltung wird ermächtigt, entsprechend der Haushaltssatzung 2017, Kredite bis zu folgenden Höhe aufzunehmen.

Finanzhaushalt Inselgemeinde Juist	900.500 €
Vermögensplan Eigenbetrieb Kurverwaltung	587.000 €
Vermögensplan Eigenbetrieb Wirtschaftsbetriebe	759.600 €

Die Kredite sind zu folgenden Konditionen aufzunehmen:

Auszahlungskurs:	100 %
Tilgung:	bis max. 3,50 v.H. zzgl. ersparter Zinsen
Höchstzinssatz:	bis max. 2,50 v.H.
Laufzeit:	fristenkongruent zu den Investitionen

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen
Ja 8 Nein 0 Enthaltung 1

**TOP 13 Die Kompensationsmaßnahmen
Vorlage: 2018/005**

Geänderter Beschluss:

Die Kompensationsmaßnahmen, die in den Vorstudien des Landschaftsplanungsbüros Eco-plan und Stadtplanungsbüro Weinert erarbeitet wurden, in einem gesamten Flächenvolumen von ca. 10 ha zu beschließen und umzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen
Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 13.1 Neuaufstellung Bebauungsplan Nr. 4 "Sturmklause"
Vorlage: 2018/010**

Beschluss:

Der vorliegende Entwurf des Bereiches der „Sturmklause“ wird in den Bebauungsplanentwurf der Neuaufstellung des Bebauungsplanes Nr. 4 „Touristisches Wohngebiet Billstraße/Siedlung“ eingearbeitet.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen
Ja 4 Nein 3 Enthaltung 2

**TOP 14 Vergabe für den Einbau von behindertengerechten Eingangstüren im Tö-
werVital
Vorlage: 2018/348**

Geänderter Beschluss:

Die Firma Montageservice Jörg de Vries aus Hage wird mit der Ausführung der Eingangstüren im TöwerVital beauftragt, **insofern der Brandschutz abgeklärt und die Leistung bis zum 31.03.2018 erbracht wird**, Auftragssumme Netto 19.326,00 €.

Abgesetzt

TOP 15 Grundsatzentscheidung zur Zukunft des Haus des Kurgastes Vorlage: 2018/002

Geänderter Beschluss:

Der Gemeinderat der Insel Juist bekennt sich zum Objekt und Standort „Haus des Kurgastes“ als Veranstaltungs-, Seminar- und Freizeitgebäude.

Die Gemeindeverwaltung wird beauftragt in enger Abstimmung mit dem Gemeinderat ein Konzept nebst Zeitplan zur Attraktivierung des Objekts zu erstellen. Der Gemeinderat beschließt die Bildung einer Arbeitsgruppe HdK bestehend aus:

- je 2 Mitgliedern beider Fraktionen
- dem technischen Leiter des Haus des Kurgastes, Matthias Peter
- einem Vertreter der Beschäftigten im Bäderausschuss
- einem Verwaltungsvertreter (vorzugsweise dem Marketingleiter, Herr Vodde)
- dem Kurdirektor.

Die AG kann auf Wunsch Fachmoderatoren zu den Themen Tourismus/Freizeit und Gestaltung/Architektur einladen. Hierzu wird ein Betrag in der Höhe von max. 5.150,- € zur Verfügung gestellt. Die Mittel können aus der im Vermögensplan Kurverwaltung 2017 eingeplanten, jedoch noch nicht umgesetzten Maßnahmen, entnommen werden.

Die Arbeitsgruppe kann bei Einigkeit jederzeit weitere Personen zur fachlichen Beratung hinzuziehen.

Die Arbeitsgruppe soll dem Rat bis zur Gemeinderatsitzung im Juni ein Konzept zur Zukunft des Haus des Kurgastes präsentieren.

~~Beschluss (als Beschlussvorschlag für den Gemeinderat):~~

~~Der Gemeinderat beschließt die Bildung einer Arbeitsgruppe HDK bestehend aus:~~

- ~~– je 2 Mitgliedern beider Fraktionen,~~
- ~~– 1 VertreterIn der Beschäftigten im Bäderausschuss~~
- ~~– dem Technischen Leiter des Haus des Kurgastes, Matthias Peter,~~
- ~~– einem Verwaltungsvertreter vorzugsweise dem Leiter Veranstaltung & Marketing – Thomas Vodde,~~
- ~~– dem Bürgermeister und Kurdirektor Dr. Tjark Goerges,~~
- ~~– sowie einer Fachmoderatorin / einem Fachmoderator.~~

~~Die Arbeitsgruppe kann bei Einigkeit darüber jederzeit andere Personen zur fachlichen Beratung hinzuziehen.~~

~~Die Moderationskosten werden ca. 5.150,- betragen. Die Mittel können aus der im Vermögensplan Eigenbetrieb Kurverwaltung 2017 eingeplanten Maßnahmen „Einrichtungsgegenstände Umbau Kleiner Saal HdK“ bis zu 10.000,- € entnommen werden.~~

~~Die Arbeitsgruppe soll dem Rat bis zur Gemeinderatssitzung im Juni ein Konzept und eine Vorschlag zur Zukunft des Haus des Kurgastes präsentieren.~~

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

Ja 5 Nein 3 Enthaltung 1

TOP 16 Fairtrade-Insel Juist
Vorlage: 2018/349

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt Juist als Fairtrade-Insel durch TransFair e.V. zertifizieren zu lassen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen
Ja 7 Nein 1 Enthaltung 1

Frank Endelmann
Vorsitzende/r

Dr. Goerges
Bürgermeister

Annette Steinkrauß
Protokollführer/in

Die Niederschrift wurde in der 15. Sitzung des Gemeinderates am 21.03.2018 genehmigt.

Der Bürgermeister